
Tidpunkt 11.12.2024, kl 16:32 - 18:15

Mötesplats Nejlirkvägen 17, 01300 Vanda, vån. 5, möteslokal Linnainen

Behandlade ärenden

- § 51 Sammanträdets laglighet och beslutsförhet**
- § 52 Godkännande av arbetsordningen samt val av protokolljusterare**
- § 53 Presentation av Västra-Nylands nationalspråksnämnd**
- § 54 Presentation av sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster**
- § 55 Lägesrapport över pågående arbete med svenskspråkig service till 11.12**
- § 56 Nationalspråksnämndens tidplan för sammanträden våren 2025**

Närvarande medlemmar

Patrik Karlsson, ordförande
Kaj Andersson, 1:a vice ordförande, anlände 16:36
Hanna Holmberg-Soto
Klaus Kojo
Synnöve Lindroos-Krause
Ann-Christine Teir
Tony Viksten

Övriga närvarande

Petra Åhlgren, Förvaltnings-sakkunnig, sekreterare
Tea Brusas, Specialsakkunnig för språklig likvärdighet
Kati Liukko, Direktör, sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster
Anna Peitola, Serviceområdeschef, anlände 17:32, avlägsnade sig 18:06
Maarit Raja-Aho, Välfärdsområdesstyrelsens ordförande, avlägsnade sig 17:49
Pia Rantamäki, Serviceområdeschef, anlände 17:32, avlägsnade sig 18:06
Helena Salusjärvi-Juopperi, Serviceområdeschef, anlände 17:32, avlägsnade sig 18:06
Benita Öberg, Föredragande i Västra-Nylands nationalspråksnämnd, avlägsnade sig 17:32
Sture Fjäder, Ledamot i Västra-Nylands nationalspråksnämnd, anlände 16:38, avlägsnade sig 17:32
Viveka Lahti, Ledamot i Västra-Nylands nationalspråksnämnd, avlägsnade sig 17:32
Ralf Backman, Ledamot i Västra-Nylands nationalspråksnämnd, avlägsnade sig 17:32
Thor Kottelin, Specialsakkunnig
Noa Lindqvist, Ungdomsfullmäktiges representant

Signaturer

Patrik Karlsson
Ordförande

Petra Åhlgren
Sekreterare

Protokolljustering

Protokollet har justerats och godkänts

18.12.2024

18.12.2024

Synnöve Lindroos-Krause

Klaus Kojo

Framläggning av protokollet

Justerade protokollet hålls tillgängligt i det allmänna datanätet på välfärdsområdets webbplats (<https://vakehyva.cloudnc.fi>) från och med onsdagen 18.12.2024.

Petra Åhlgren, förvaltningssakkunnig, protokollförare

§ 51

Sammanträdets laglighet och beslutsförhet

Enligt 142 § i förvaltningsstadgan för Vanda och Kervo välfärdsområde utfärdas kallelsen till sammanträde av ordföranden eller, om han eller hon är förhindrad, av vice ordföranden. I kallelsen ska anges tid och plats för sammanträdet samt de ärenden som ska behandlas. Föredragningslistan ska innehålla en redogörelse för de ärenden som ska behandlas och förslag till organets beslut. Den ska sändas i samband med kallelsen till sammanträde. Av särskilda skäl kan föredragningslistan eller redogörelsen och beslutsförslaget i något enskilt ärende sändas senare.

Om möjligt ska kallelsen sändas minst tre dagar före sammanträdet till ledamöter i organet och till dem som har rätt att närvara eller plikt att närvara vid organs sammanträde. Kallelsen och föredragningslistan sänds till organets ledamöter och till övriga som har rätt eller skyldighet att närvara, i första hand elektroniskt.

Enligt 108 § i lagen om välfärdsområden är andra organ än välfärdsområdesfullmäktige beslutföra när över hälften av ledamöterna är närvarande. Som närvarande betraktas också sådana ledamöter i ett organ som deltar i sammanträdet på elektronisk väg.

Enligt 146 § i förvaltningsstadgan har utöver organets ledamöter och föredraganden följande personer rätt att närvara och yttra sig vid ett organs sammanträden:

1. välfärdsområdesfullmäktiges ordförande och vice ordförande vid välfärdsområdesstyrelsens sammanträden enligt 26 § i lagen om välfärdsområden samt ordföranden för nationalspråksnämnden enligt 33 § i lagen om välfärdsområden;
2. välfärdsområdesstyrelsens ordförande och välfärdsområdesdirektören vid de övriga organens sammanträden, dock inte vid revisionsnämndens sammanträden eller välfärdsområdesfullmäktiges tillfälliga utskotts sammanträden eller sammanträden för valorgan som föreskrivs i vallagen;
3. sektordirektörerna, den ledande överläkaren, serviceområdescheferna inom sektorn för koncerntjänster, en representant för kommunikationen samt en jurist vid områdesstyrelsens sammanträden;
4. ungdomsfullmäktiges representant på områdesstyrelsens möten.
Ungdomsfullmäktiges representant har dock inte rätt att närvara och yttra sig vid behandling av sekretessbelagda ärenden.

Ovannämnda person har rätt att delta i diskussionen, men inte i beslutsfattandet, om hen inte samtidigt är organets ledamot. Protokollförare vid organens sammanträde är en person som välfärdsområdesdirektören förordnar. Protokollföraren har yttrande- och närvarorätt vid sammanträdena. Organet beslutar om andra personers rätt att närvara och yttra sig vid sammanträdena. Organet kan besluta om att höra en sakkunnig i ett enskilt ärende. Den sakkunniga får vara närvarande vid sammanträdet tills diskussionen om ärendet är avslutad.

Enligt 152 § i förvaltningsstadgan är sektordirektören för hälsovårdstjänster föredragande i nationalspråksnämnden.

Beslutsförslag

Föredragande

Kati Liukko: Direktör, sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster, kati.liukko@vakehyva.fi.

Nationalspråksnämnden beslutar att:

1. sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutsfört;
2. bevilja följande personer närvaro- och yttranderätt till detta sammanträde:
 - Benita Öberg, föredragande i Västra-Nylands nationalspråksnämnd;
 - Juha Savela, sekreterare i Västra-Nylands nationalspråksnämnd;
 - Viveka Lahti, Petra Nummelin, Sture Fjäder och Ralf Backman, ledamöter i Västra-Nylands nationalspråksnämnd;
 - Pia Rantamäki, serviceområdeschef för sjukvårdstjänster;
 - Helena Salusjärvi-Juopperi, serviceområdeschef för mun- och tandvårdstjänster;
 - Anna Peitola, serviceområdeschef för hälsovårdstjänster;
 - Thor Kottelin, specialsakkunnig; och
 - Tea Brusas; specialsakkunnig för språklig likvärdighet.

Beslut

Nationalspråksnämnden beslutar att:

1. sammanträdet är lagligen sammankallat och beslutsfört;
2. bevilja följande personer närvaro- och yttranderätt till detta sammanträde:
 - Benita Öberg, föredragande i Västra-Nylands nationalspråksnämnd;
 - Viveka Lahti, Sture Fjäder och Ralf Backman, ledamöter i Västra-Nylands nationalspråksnämnd;
 - Pia Rantamäki, serviceområdeschef för sjukvårdstjänster;
 - Helena Salusjärvi-Juopperi, serviceområdeschef för mun- och tandvårdstjänster;
 - Anna Peitola, serviceområdeschef för hälsovårdstjänster;
 - Thor Kottelin, specialsakkunnig; och
 - Tea Brusas, specialsakkunnig för språklig likvärdighet.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

§ 52**Godkännande av arbetsordningen samt val av protokolljusterare****Godkännande av arbetsordningen**

Om möjligt ska kallelsen sändas minst tre dagar före sammanträdet till ledamöter i organet och till dem som har rätt att närvara eller plikt att närvara vid organs sammanträde. Kallelsen och föredragningslistan sänds till organets ledamöter och till övriga som har rätt eller skyldighet att närvara, i första hand elektroniskt. Föredragningslistan innehåller ett förslag till arbetsordningen vid sammanträdet.

Val av protokolljusterare

Organets ordförande ser till att protokoll förs vid sammanträdet och svarar för innehållet i protokollet. Om ordföranden och protokollföraren har olika meningar om sammanträdet förlopp, ska protokollet upprättas så som ordföranden anser vara riktigt. Protokollet undertecknas av ordföranden och kontrasigneras av protokollföraren. Protokollet justeras på det sätt som organet beslutat. Protokollet kan undertecknas och justeras elektroniskt. Det protokoll eller den del av protokollet som gäller beslut som fattats i elektroniskt beslutsförfarande kan justeras separat före sammanträdet. Avsikten är att nationalspråksnämnden vid sitt sammanträde utser två protokolljusterare, som vid behov fungerar även som rösträknare.

Beslutsförslag

Föredragande

Kati Liukko: Direktör, sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster, kati.liukko@vakehyva.fi.

Nationalspråksnämnden beslutar att:

1. godkänna arbetsordningen enligt föredragningslistan;
2. välja två protokolljusterare;
3. att det justerade protokollet hålls tillgängligt i det allmänna datanätet på välfärdsområdets webbplats (<https://vakehyva.cloudnc.fi>) från och med onsdagen 18.12.2024 kl. 12:00.

Beslut

Nationalspråksnämnden beslutar att:

1. godkänna arbetsordningen enligt föredragningslistan, med den ändringen att § 55 stryks från föredragningslistan;
2. välja två protokolljusterare, Synnöve Lindroos-Krause och Klaus Kojo;
3. att det justerade protokollet hålls tillgängligt i det allmänna datanätet på välfärdsområdets webbplats (<https://vakehyva.cloudnc.fi>) från och med onsdagen 18.12.2024 kl. 12:00.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

§ 53

Presentation av Västra-Nylands nationalspråksnämnd

VAKEDno-2024-5308

Kompletterande material

1 Svenskspråkig service LUVN, Vake 11.12.pdf

Västra-Nylands nationalspråksnämnd presenterar sin verksamhet för nämnden.

Beslutsförslag

Föredragande

Kati Liukko: Direktör, sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster, kati.liukko@vakehyva.fi.

Nationalspråksnämnden beslutar att anteckna presentationen till kännedom.

Mötesbehandling

Sture Fjäder anlände under behandlingen av ärendet kl. 16:38.

Viveka Lahti avlägsnade sig efter behandlingen av ärendet kl. 17:32.

Ralf Backman avlägsnade sig efter behandlingen av ärendet kl. 17:32.

Benita Öberg avlägsnade sig efter behandlingen av ärendet kl. 17:32.

Sture Fjäder avlägsnade sig efter behandlingen av ärendet kl. 17:32.

Pia Rantamäki anlände efter behandlingen av ärendet kl. 17:32.

Helena Salusjärvi-Juopperi anlände efter behandlingen av ärendet kl. 17:32.

Anna Peitola anlände efter behandlingen av ärendet kl.17:32.

Beslut

Beslutsförslaget godkändes enhälligt.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

§ 54**Presentation av sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster**

VAKEDno-2024-5309

Kompletterande material

- 1 Sjukhustjänster.pdf
- 2 Nationalspråksnämnden 2024-12-11.pdf
- 3 Ruotsinkielisten suun terveydenhuollon palveluiden kehittäminen 2.0.pdf
- 4 Kansalliskielilautakunnan kokous 10.12.2024 hälsovård.pdf

Serviceområdescheferna Pia Rantamäki, Helena Salusjärvi-Juopperi och Anna Peitola samt specialsakkunnig Thor Kottelin presenterar sektorn för hälso- och sjukvårdstjänsternas svenskspråkiga tjänster.

Beslutsförslag

Föredragande

Kati Liukko: Direktör, sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster, kati.liukko@vakehyva.fi.

Nationalspråksnämnden beslutar att anteckna presentationen till kännedom.

Mötesbehandling

Maarit Raja-Aho avlägsnade sig under behandlingen av ärendet kl. 17:49.

Pia Rantamäki avlägsnade sig efter behandlingen av ärendet kl. 18:06.

Helena Salusjärvi-Juopperi avlägsnade sig efter behandlingen av ärendet kl. 18:06.

Anna Peitola avlägsnade sig efter behandlingen av ärendet kl. 18:06.

Beslut

Beslutsförslaget godkändes enhälligt.

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

§ 55

Lägesrapport över pågående arbete med svenskspråkig service till 11.12

VAKEDno-2024-519

Ärendet har strukits från föredragningslistan.

§ 56

Nationalspråksnämndens tidplan för sammanträden våren 2025

VAKEDno-2024-5311

Enlig 139 § i Vanda och Kervo välfärdsområdets förvaltningsstadga beslutar organen om tid och plats för sina sammanträden. Ett organ ska också sammankallas när ordföranden eller, om ordföranden har förhinder, vice ordföranden anser det vara påkallat eller när majoriteten av ledamöterna hos ordföranden gör en framställning om sammanträdet för behandlingen av berörda ärende. Ordföranden bestämmer då tidpunkten för sammanträdet. Ordföranden kan av grundad anledning ställa in ett sammanträde.

Beslutsförslaget innehåller ett förslag på tidplanen för nationalspråksnämndens sammanträden för våren 2025. I de föreslagna mötestiderna har det tagits hänsyn till att möten inte överlappar med Vanda och Kervo välfärdsområdesstyrelsens eller välfärdsområdesfullmäktiges möten. Förslagen har dessutom upprättats utifrån avgörande beslut och de tidsramar som de medför.

Enligt 33 § i lagen om välfärdsområden har nationalspråksnämnden som uppgift att:

1. utreda, bedöma och uttala sig om hur välfärdsområdesfullmäktiges beslut påverkar hur de språkliga rättigheterna tillgodoses i praktiken,
2. utreda, bedöma och fastställa vilka tjänster den språkliga minoriteten har behov av på sitt eget språk och följa tillgången på tjänsterna och deras kvalitet,
3. utifrån utredningarna, bedömningarna och uppföljningen lägga fram åtgärdsförslag för välfärdsområdesstyrelsen om hur de tjänster och servicekedjor som tillhandahålls på minoritetens språk ska utvecklas och om kraven på personalens språkkunskaper och utvecklingen av språkkunskaperna,
4. i tvåspråkiga välfärdsområden där svenska är minoritetsspråk, komma med förslag om innehållet i ett i 39 § i lagen om ordnande av social- och hälsovård avsett avtal om samarbetet och arbetsfördelningen mellan tvåspråkiga välfärdsområden, lämna utlåtande om avtalet till välfärdsområdesfullmäktige samt följa fullgörandet av avtalet.

Nämnden kan också ha andra uppgifter som anges i förvaltningsstadgan.

Beslutsförslag

Föredragande

Kati Liukko: Direktör, sektorn för hälso- och sjukvårdstjänster, kati.liukko@vakehyva.fi.

Nationalspråksnämnden beslutar att godkänna följande tidplan för sammanträdena under våren 2025

- Kvällsskola onsdag 29.1 kl. 16:30-19:30
- Tisdag 4.2 kl. 16:30
- Onsdag 5.3 kl. 16:30
- Tisdag 15.4.25 kl. 16:30

Beslut

Nationalspråksnämnden beslutar att godkänna följande tidplan för sammanträdena under våren 2025:

- Kvällsskola tisdag 28.1 kl. 16:30-19:30
- Tisdag 4.2 kl. 16:30
- Onsdag 5.3 kl. 16:30
- Onsdag 16.4.25 kl. 16:30

Mer information om beslutet ges av nationalspråksnämndens föredragande Kati Liukko, kati.liukko@vakehyva.fi.

För kännedom

Sekretessbelagd information raderat.

Besvärsförbud

§51, §52, §53, §54, §55, §56

Besvärsförbud

Omprövning får inte begäras eller besvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet (141 § i lagen om välfärdsområden).